



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 March 2010  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Четырнадцатая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

### **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

#### **Мадагаскар**

---

\* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/7/L.12.  
Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было  
получено.

---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–71	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–34	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	35–71	8
II. Выводы и/или рекомендации .....	72–75	14
Приложение		
Состав делегации .....		22

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою седьмую сессию 8–19 февраля 2010 года. Обзор по Мадагаскару состоялся на 12-м заседании 15 февраля 2010 года. Делегацию Мадагаскара возглавляла министр юстиции, хранитель печати Кристина Разанамахазоа. На своем 16-м заседании, состоявшемся 17 февраля 2010 года, Рабочая группа приняла доклад по Мадагаскару.
2. 7 сентября 2009 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзору по Мадагаскару в составе представителей следующих стран: Бахрейна, Норвегии и Южной Африки.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Мадагаскару были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/7/MDG/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/7/MDG/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/7/MDG/3).
4. Через "тройку" Мадагаскару был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Аргентиной, Венгрией, Германией, Данией, Латвией, Нидерландами, Норвегией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой, Швейцарией и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации заявила, что, несмотря на сложившуюся кризисную ситуацию в стране, правительством были приняты все необходимые меры для выполнения обязательств в соответствии с требованиями универсального периодического обзора, механизм которого в соответствии с пожеланиями международного сообщества должен быть межправительственным, предполагающим сотрудничество, интерактивным, объективным, конструктивным, неполитизированным и ориентированным на принятия конкретных мер.
6. Присутствие малагасийской делегации продемонстрировало решимость правительства достичь общей цели полного осуществления прав человека в стране при поддержке и поощрении со стороны международного сообщества.
7. Представляя наиболее важные пункты национального доклада, глава делегации подчеркнула, что, в том что касается задержек в представлении периодических докладов договорным органам, то в 2003 году был создан Межминистерский комитет по подготовке докладов об исполнении договоров по правам человека, в который входят и представители гражданского общества. За про-

шедшее с тех пор время было подготовлено 15 докладов, 4 из которых уже были рассмотрены, и еще 3 ожидают рассмотрения.

8. Указанный Комитет подготовил национальный доклад для универсального периодического обзора, который был составлен по итогам ряда консультаций с представителями гражданского общества на региональном уровне и включает их замечания.

9. В том что касается нормативной базы, то в преамбуле Конституции говорится, что Всеобщая декларация прав человека, Африканская хартия прав человека и народов и конвенции, касающиеся прав женщин и детей, образуют составную часть позитивного права. В Конституции также устанавливается, что ратифицированные Мадагаскаром международные конвенции после их опубликования имеют верховенство над постановлениями внутреннего законодательства. Кроме того, в целях обеспечения осуществления в судебном порядке ратифицированных международных договоров для соответствующих субъектов и представителей гражданского общества в последнее время была организована подготовка по вопросам прав человека и отправления правосудия, которая проводилась в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

10. Что касается институционального уровня, то с учетом замечаний договорных органов и в соответствии с Парижскими принципами в 2008 году на основании соответствующего закона был учрежден Национальный совет по правам человека. В него входят девять членов парламента, а также представители органов исполнительной власти, юридических учебных заведений, гражданского общества, Ассоциации адвокатов, союзов журналистов и профессиональных союзов. С учетом приостановления деятельности парламента наладить эффективным образом деятельность этого учреждения оказалось невозможным. Однако Народный омбудсмен (посредник Республики) обеспечивает защиту прав граждан в случае их вступления в конфликт с администрацией.

11. В рамках осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, ратифицированных Мадагаскаром соответственно в 2003 и 2005 годах, созданы четыре независимых органа, на которые возложены задачи борьбы с коррупцией.

12. С тем чтобы гарантировать осуществление прав, касающихся избирательных процедур, в 2003 году была создана Национальная избирательная комиссия. В настоящее время по завершении широкого консультативного процесса на стадии принятия находится законопроект, предусматривающий создание независимой национальной избирательной комиссии. На эту комиссию будет возложена задача организации и надзора за проведением избирательных кампаний и референдумов. Она будет обеспечивать также соблюдение избирательного законодательства, с тем чтобы гарантировать свободные, транспарентные, демократические, справедливые и честные выборы. В сотрудничестве с гражданским обществом комиссия будет обеспечивать соответствующую образовательную работу с гражданами в этом отношении. Членский состав и полномочия комиссии будут определяться в соответствии со сложившейся международной практикой.

13. Конституция провозглашает принцип независимости судебной власти и гарантирует несменяемость судей. В настоящее время Высший совет судебной власти состоит главным образом из непрофессиональных судей, тогда как ранее большинство его членов назначались министром юстиции.

14. Кроме того, в целях повышения качества правосудия были опубликованы кодексы поведения судей, других работников судебной системы и тюремного персонала. Доступ к правосудию был улучшен благодаря следующим мерам:

- создание новых судов и трибуналов, обеспечивающее тем самым повышение эффективности апелляционного процесса;
- оказание судебной помощи малообеспеченным лицам;
- создание киосков с терминалами правовой информации и ориентации;
- обеспечение альтернативных средств урегулирования споров в общинной среде с помощью "домов правосудия", ориентирующихся на примирительные процедуры.

15. В том что касается защиты прав женщин, то в стране была утверждена национальная политика повышения роли женщин и в 2000 году реализован план действий по обеспечению равенства полов и развития на период 2004–2008 годов. В этой связи был принят ряд законодательных мер:

- разработаны положения, обеспечивающие равенство прав мужчин и женщин, в частности в вопросах заключения браков и прав наследования;
- отнесены к числу предусматриваемых в Уголовном кодексе преступлений все виды насилия в отношении женщин;
- проведена реформа Кодекса о гражданстве в целях устранения действия дискриминационных мер в отношении женщин.

16. Наряду с этим на всей территории страны были организованы и проведены программы повышения уровня осведомленности и популяризации соответствующих норм в интересах женских ассоциаций, религиозных общин и традиционных вождей.

17. В области защиты прав детей Мадагаскар разработал национальные планы действий по искоренению детского труда и всех форм насилия в отношении детей. В этой связи была создана Комиссия по проведению реформы системы соблюдения прав детей в целях выявления всех мер, необходимых для защиты таких прав, включая обеспечение гармонизации национального законодательства с соответствующими международными договорами.

18. Приведена в действие слаженная система защиты прав детей, работающая по следующим направлениям:

- функционирование охватывающих всю территорию страны сетей органов защиты прав детей, созданных в партнерстве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ);
- организация деятельности сформированной национальной полицией в партнерстве с посольством Соединенных Штатов Америки центра анализа криминальной обстановки;
- создание центров приема и реинтеграции детей.

19. В сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) созданы Национальный комитет по борьбе с использованием детского труда и комитеты и региональные правозащитные обсерватории по борьбе с использованием детского труда, для того чтобы направлять работу по осуществлению национального плана борьбы с использованием детского труда. Приоритетные направления их деятельности предполагают уделение сфокусированного внимания предупреждению использования детского труда и высвобождение детей с рынка тру-

да, с тем чтобы реинтегрировать их в учебные процессы в школах или центрах профессионально-технической подготовки.

20. В том что касается получения образования, то в Конституции гарантируется право на образование в качестве одной из обязанностей родителей при соблюдении за ними свободы выбора. Конституция устанавливает также обязательный характер начального образования и определяет организацию системы государственного образования. На Мадагаскаре поддерживается принцип "всеобщего образования" и принят национальный план действий по осуществлению этого принципа. С этой целью, в частности, приняты следующие меры:

- отнесена на счет государства плата за обучение в начальной школе и распределение школьных наборов среди всех учащихся как в частных, так и государственных школах;
- обеспечено совершенствование школьной инфраструктуры и системы набора учительских кадров;
- организована выплата субсидий для оплаты услуг учителей, нанимаемых родителями;
- налажено финансирование программ частного образования;
- устроены школьные столовые в малообеспеченных районах.

21. Помимо этого принят и осуществляется национальный план действий в области образования девочек, призванный обеспечить снижение уровня преждевременного отсева девочек из школы и общего повышения численности девочек в системе образования. Вместе с тем такие факторы, как ранняя беременность, крайняя нищета и некоторые практические обычаи ставят под угрозу доступ учащихся женского пола в учебные заведения и продолжение ими учебы. Законодательством предусмотрена возможность повторного приема в школу после рождения ребенка.

22. В отношении вредной традиционной практики министерство юстиции при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) планирует организовать проведение на местном, региональном и общенациональном уровнях диалога для обсуждения этой проблемы, с тем чтобы привлечь все соответствующие местные стороны к реализации усилий по повышению уровня осведомленности всего населения относительно принудительных и ранних браков.

23. Государственные и негосударственные субъекты сосредоточат внимание на разработке своеобразной "дорожной карты" для формулирования национальной политики, направленной против всех видов дискриминационной традиционной практики.

24. Если говорить о здравоохранении, то значительные результаты были достигнуты в области снижения уровня младенческой смертности и в использовании противозачаточных средств. С другой стороны, дополнительных усилий требует борьба с материнской смертностью.

25. Что касается борьбы с болезнями, то эпидемия гриппа АН1N1 взята под контроль, а уровень распространения в стране ВИЧ/СПИДа ниже 1%. Что же касается улучшения доступа к медицинскому обслуживанию, то в настоящее время лицам, находящимся в экономически неблагоприятном положении, оказывается бесплатная медицинская помощь.

26. Что касается намерения правительства ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток, имеются планы начать процесс ратификации после того, как парламент приступит к работе. В отношении кровавой расправы, учиненной президентской гвардией 7 февраля 2009 года, во время которой погибло более 20 человек, силами Национального межведомственного комитета по расследованию проводится надлежащее разбирательство. По результатам этого разбирательства предъявлены обвинения людям, предположительно причастным к убийствам, и разбирательство по плану должно быть завершено в первом квартале 2010 года.

27. Всем парламентариям, журналистам, юристам и другим политическим деятелям, привлеченным к уголовному преследованию из-за совершения преступлений по общему праву, была предоставлена возможность воспользоваться правами на защиту.

28. В том что касается утверждений относительно произвольных задержаний и арестов журналистов, то на основании предъявленных уголовных обвинений в совершении преступлений по общему праву, попытках осуществления заговора и подстрекательства к мятежу были арестованы три журналиста.

29. В отношении тюремных условий были приняты следующие меры:

- созданы пункты медицинской помощи в каждом пенитенциарном учреждении;
- в количественном и качественном отношении улучшено продовольственное обеспечение;
- восстановлена и усовершенствована инфраструктура пенитенциарных учреждений;
- обеспечен рост сельскохозяйственного производства в целях улучшения продовольственного снабжения тюрем;
- заключенные переводятся в менее заполненные тюрьмы;
- внедрены процедуры условно-досрочного освобождения в целях преодоления проблемы переполненности тюрем.

30. Делегация пояснила, что в борьбе с коррупцией принимает участие Управление по поощрению добропорядочности, призванное гарантировать равное отношение ко всем гражданам со стороны закона и государства. На Управление по вопросам коммуникационной деятельности возложена задача повышения уровня осведомленности населения относительно путей и средств получения доступа к правосудию в случаях, касающихся нарушений прав человека. Управление надзора за функционированием судебной системы обеспечивает проведение периодических инспекций в целях выявления всех несоответствий, включая нарушения прав человека, о которых должны ставиться в известность соответствующие органы власти. Управление по правам человека и международным отношениям обеспечивает осуществление проектов в партнерстве с ПРООН, ЮНИСЕФ, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и УВКПЧ.

31. Что касается гендерного равенства, то делегация хотела бы сообщить следующее:

- в сотрудничестве с национальными и международными неправительственными организациями разработаны меры оказания помощи жертвам насилия;

- по телевидению, в том числе и на частных каналах, были показаны фильмы, преследующие цель повышения уровня осведомленности общественности;
- начиная с 2007 года в различных районах страны были проведены кампании по повышению уровня осведомленности и дискуссии, посвященные обеспечению равноправия женщин. К участию в этих кампаниях были привлечены традиционные вожди, государственные и негосударственные служащие и представители гражданского общества.

32. Наряду с этим 14 января 2008 года Мадагаскар принял Закон 2007-038 о борьбе с эксплуатацией, секс-туризмом и торговлей людьми. Закон предусматривает защиту жертв и оказание им помощи, включая их социальную реинтеграцию, путем создания центров приема. Кроме того, в рамках проекта "Борьба с торговлей людьми и злоупотреблениями" правительством была организована общенациональная кампания информирования населения о проблеме борьбы с секс-туризмом, затрагивающим несовершеннолетних. В том же году парламент санкционировал ратификацию Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Мадагаскар заключил также с соседними островами соглашение о сотрудничестве в судебной области.

33. Что касается использования детского труда, то в Трудовом кодексе минимальный законный возраст приема на работу был увеличен с 14 до 15 лет. Лицам, не достигшим 18 лет, запрещено работать по ночам и сверхурочно. Ведется обсуждение законопроекта о криминализации наихудших форм детского труда. Создана специальная бесплатная линия телефонной связи, по которой можно сообщить обо всех формах жестокого обращения с детьми и насилия в отношении детей.

34. Что касается смертной казни, то Мадагаскар фактически является государством, отказавшимся от этого вида наказания. Прежде чем представить новый законопроект, правительство намерено провести посвященные этой проблеме кампании информирования общественности.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

35. В ходе интерактивного диалога в рамках универсального периодического обзора, объектом которого стал Мадагаскар, выступили представители 24 делегаций.

36. Соединенные Штаты Америки с осуждением высказались о применении насилия, которое повлекло за собой гибель и травмирование людей, использовании контролируемой в политическом отношении судебной власти и продолжающемся отказе принять конструктивное участие в переговорах, которые могли бы привести к урегулированию политического кризиса. Соединенные Штаты серьезно обеспокоены случаями похищения людей и произвольными арестами, которые имели место начиная с января 2009 года, и заявили, что властям надлежит положить конец безнаказанности представителей сил безопасности и решить проблему мотивированного политическими соображениями заключения под стражу и продолжительных арестов в ожидании судебных процессов. Соединенные Штаты отметили усиливающиеся проблемы, касающиеся положения детей и в особенности коммерческой сексуальной эксплуатации детей и использования детского труда. Соединенные Штаты сформулировали свои рекомендации.



37. Канада была обеспокоена продолжающимся политическим кризисом и серьезным ухудшением отправления уголовного правосудия. Канада заявила, что растущее число незаконных обысков, арестов, заключений под стражу и осуждений по политическим мотивам позволяет говорить о выраженной политизации системы уголовного правосудия. Ужесточены ограничения, налагаемые на свободу выражения мнений и свободу собраний. Канада приветствовала принятые до начала текущего кризиса меры по созданию Национального совета по правам человека и назначению посредника. Канада сформулировала свои рекомендации.

38. Франция отметила, что, несмотря на предпринимаемые усилия по прекращению арестов без надлежащих ордеров и чрезмерного применения силы, подобная практика не изжита. Франция запросила информацию о возбужденных расследованиях для наказания лиц, ответственных за совершение таких актов, а также о планируемых мероприятиях по улучшению условий содержания под стражей. Франция запросила также информацию о мерах, призванных обеспечить, чтобы никто не подвергался аресту за осуществление своего права на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, а также о ходе работы и сроках окончательной разработки кодекса коммуникационной деятельности. Франция сформулировала свои рекомендации.

39. Словения выразила удовлетворение тем, что Мадагаскар ратифицировал Римский статут Международного уголовного суда и принял план действий по реализации Всемирной программы образования в области прав человека. Словения с интересом отметила создание специального комитета, которому поручена подготовка докладов, представляемых в договорные органы. Напомнив о рекомендациях Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам человека, Словения выразила обеспокоенность частыми случаями насилия в отношении женщин и девочек, причем в таких его формах, как насилие в семье и насилие на сексуальной почве, включая изнасилования. Эта страна хотела бы знать, планирует ли Мадагаскар укрепить потенциал своего национального правозащитного учреждения. Словения сформулировала свои рекомендации.

40. Австралия выразила обеспокоенность политическим кризисом и призвала все стороны выполнить положения Соглашения Мапуту. Она высказалась в поддержку усилий Организации Объединенных Наций и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, направленных на восстановление стабильности на Мадагаскаре. Австралия была обеспокоена нарушениями прав человека, такими как убийства, незаконные аресты, произвольные задержания и противозаконные ограничения свободы выражения мнений. Особо обеспокоена она была гибелью безоружных людей в ходе беспорядков, предшествовавших передаче власти Высокому совету переходного периода. Австралия по-прежнему обеспокоена сообщениями о широко распространенных случаях насилия в отношении женщин и детей в таких его формах, как торговля людьми, сексуальная эксплуатация и применение детского труда. Австралия сформулировала свои рекомендации.

41. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало обязательство Мадагаскара продолжать развивать демократию, благое управление и верховенство закона, однако отметила, что кризис препятствует достижению этих целей. Соединенное Королевство по-прежнему обеспокоено тем, что политические движения оказываются не в состоянии выполнить Соглашение Мапуту и принятый в Аддис-Абебе Дополнительный акт. Соединенное Королевство подчеркнуло важность того, чтобы журналисты могли

свободно распространять информацию о политическом кризисе и чтобы люди могли свободно проводить собрания. Соединенное Королевство обеспокоено вводимыми ограничениями на свободу деятельности средств массовой информации и тем обстоятельством, что не проводились никакие независимые расследования в отношении предполагаемых арестов журналистов и заключения их под стражу. Соединенное Королевство отметило, что силы безопасности зачастую с применением насилия разгоняют мирные демонстрации и что оппозиционные деятели подвергаются незаконным арестам и заключению под стражу. Соединенное Королевство сформулировало свои рекомендации.

42. Испания положительно оценила предпринимаемые международными посредниками и национальными политическими лидерами усилия в рамках Соглашения Мапуту и Дополнительного акта Аддис-Абебы в целях отыскания согласованного варианта урегулирования кризиса. Испания считает, что важно добиться прогресса в осуществлении указанных соглашений, а также продвигаться вперед в направлении создания правительства национального единства таким образом, чтобы можно было в кратчайшие по возможности сроки восстановить демократические институты. Испания сформулировала свои рекомендации.

43. Германия была обеспокоена исчезновениями людей, в том числе детей и подростков. Она запросила информацию о мерах, принимаемых для отыскания пропавших лиц, привлечения виновных к ответственности и недопущения насильственных исчезновений людей. Германия указала на выраженную Комитетом по правам человека обеспокоенность положением детей, используемых на работе в качестве домашней прислуги. Она запросила информацию о принятых мерах в целях недопущения подобной практики и искоренения других наихудших форм использования детского труда, включая коммерческую сексуальную эксплуатацию детей, использование труда детей на шахтах и в карьерах и труд детей в опасных и вредных для здоровья условиях. Германия сформулировала свои рекомендации.

44. Италия призвала власти привлечь оппозиционные движения к участию в процессе подготовки выборов, с тем чтобы обеспечить их беспристрастность и транспарентность. Италия с обеспокоенностью отметила, что политический кризис создал условия для большого числа нарушений прав человека, таких как чрезмерное применение силы военнослужащими, внесудебные казни, произвольные аресты и жестокое обращение. Положительно расценив меры по защите прав женщин, Италия отметила, что многое еще предстоит сделать в этом отношении. Что касается применения смертной казни, то с удовлетворением было отмечено введение фактического моратория на исполнение приговоров, предусматривающих смертную казнь. Италия сформулировала свои рекомендации.

45. Венгрия выразила обеспокоенность утверждениями о нарушениях прав человека, по сообщениям, имеющих место на Мадагаскаре. Она запросила информацию о мандате и ресурсах созданного в стране механизма по защите прав женщин и детей. Венгрия сформулировала свои рекомендации.

46. Чили признала наличие трудностей, с которыми сталкивается Мадагаскар в результате социально-политического кризиса, охватившего страну с декабря 2008 года. Чили сформулировала свои рекомендации.

47. Сирийская Арабская Республика выразила мнение о том, что в национальном докладе Мадагаскара содержится оценка положения в области прав человека в стране, выдержанная в транспарентной манере. Она отметила пози-

тивную роль Мадагаскара в Совете по правам человека. Ею были положительно расценены предпринимаемые Мадагаскаром усилия по формированию институциональной основы соблюдения прав человека, в том числе применительно к экономическим, социальным и культурным правам, а также его усилия, направленные на борьбу с коррупцией. Сирия сформулировала свои рекомендации.

48. Мадагаскар принял к сведению все вопросы и рекомендации, сформулированные Соединенными Штатами, Францией, Соединенным Королевством, Испанией, Чили и Италией в отношении прав человека, Соглашения Мапуту и способа выхода из кризиса, и сообщил, что ответы будут даны на более позднем этапе.

49. Делегация представила конкретные ответы на ряд вопросов, вызывающих обеспокоенность международного сообщества и касающихся арестов журналистов, расцененных как произвольные, и заявила, что три журналиста были арестованы в связи с обвинениями в совершении преступлений по общему праву, а не в плане попыток ограничить свободу выражения мнений или свободу печати. Делегация заявила о своей приверженности соблюдению свободы выражения мнений и свободы печати, объявив, что, например, в течение шести месяцев были открыты более десятка новых газет. Делегация сообщила также, что политические деятели были арестованы в связи с совершением преступлений по общему праву и они могут быть освобождены под справедливый залог, хотя их дела все еще находятся на стадии рассмотрения.

50. В том что касается упомянутых случаев применения насильственных действий со стороны сотрудников жандармерии и служб расследований, Мадагаскар верен обязательству проведения расследований по всем этим актам насилия.

51. Делегация привлекла внимание к вопросу исчезновения или похищения ряда женщин и девочек. Она высказалась с сожалением об отсутствии статистических данных, но обещала представить информацию на более позднем этапе.

52. Делегация подчеркнула предпринимаемые Мадагаскаром усилия по улучшению положения женщин и детей, становящихся жертвами насилия, в том числе насилия в браке и семье, и отметила, что в Уголовном кодексе страны предусмотрены суровые наказания за совершение подобных деяний, а также деяний, связанных с торговлей детьми и их эксплуатацией в рамках секс-туризма.

53. Делегация отметила также, что в малагасийском законодательстве попытки признаны уголовными преступлениями и сурово наказываются.

54. Делегация сообщила, что в малагасийском законодательстве запрещен детский труд и что, в частности, отмечены положительные сдвиги, в том числе в высвобождении детей с рынка труда и их возвращении на учебу в школы или центры профессионально-технического обучения. Мадагаскар полон решимости продолжать добиваться улучшения положения в этой области.

55. Делегация сообщила о том, что на Мадагаскаре запрещены общественные собрания в некоторых местах с целью не допустить повторения случаев уничтожения частного и государственного имущества.

56. Делегация заявила, что Мадагаскар готовится разрешить начать функционировать национальному совету по правам человека, как только будет завершена соответствующая процедура в парламенте.

57. Мадагаскар положительно расценивает предложение принять конкретные законодательные меры по борьбе с дискриминационными проявлениями в отношении женщин.

58. Делегация напомнила, что в отношении произвольных арестов и деградации органов судебной власти соблюдаются нормативные положения Уголовного кодекса, в частности и его положения, направленные на надлежащую защиту, и что в распоряжении лиц, желающих обратиться с жалобой и подать заявление в суд, имеются апелляционные процедуры.

59. Делегация заверила, что она представит письменные ответы на другие вопросы, которые не были затронуты в полной мере.

60. Нидерланды выразили серьезную обеспокоенность воздействием политического кризиса в стране на соблюдение всех прав человека, особенно в связи с сообщениями о незаконных арестах и произвольных задержаниях, а также с насилием в отношении женщин и девочек, включая широко распространенное насилие в семье и сексуальное насилие и отмечающуюся при этом безнаказанность, а также отсутствием положений уголовного права, запрещающих изнасилование в браке. Нидерланды сформулировали свои рекомендации.

61. Китай положительно оценил то обстоятельство, что Мадагаскар считает достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, одним из приоритетных направлений в предпринимаемых им долгосрочных усилиях по искоренению нищеты. Китай отметил создание Национального совета по правам человека и усилия, предпринимаемые в целях поощрения права на образование и здоровье, а также культурных прав. Китай отметил, что на Мадагаскаре разработан стратегический документ и план действий по сокращению масштабов нищеты, и выразил надежду, что будет представлена дальнейшая информация относительно осуществления указанных документов.

62. Лаосская Народно-Демократическая Республика отметила прогресс и достижения Мадагаскара в деле восстановления и развития, несмотря на социально-политический кризис, начавшийся в стране с 2008 года. Ею было также отмечено создание в соответствии с Парижскими принципами Национального совета по правам человека. Лаос выразил Мадагаскару свое удовлетворение в связи с поддержкой последним целей программы "Образование для всех". Он сформулировал свои рекомендации.

63. Беларусь с удовлетворением отметила ряд предпринятых в стране инициатив, особенно принятие национальных планов поощрения образования для всех и борьбы с ВИЧ/СПИДом и использованием детского труда. В этой связи Беларусь выразила мнение, что по просьбе правительства Организация Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, должна оказать этой стране соответствующую техническую помощь. Беларусь призвала Мадагаскар активизировать свои усилия в области соблюдения прав женщин и детей, в том числе и в области сексуальной эксплуатации, в обеспечении доступа женщин к медицинскому обслуживанию и возможностям получения образования, защиты беспризорных детей от принудительного труда и торговли людьми. Беларусь сформулировала свои рекомендации.

64. Норвегия напомнила, что во Всеобщей декларации прав человека содержится основополагающий принцип, согласно которому власть правительства имеет в своей основе волю народа, находящую свое выражение в нефальсифицированных выборах. Норвегия выразила свою крайнюю обеспокоенность в отношении воздействия на права человека, оказываемого ухудшением состоя-

ния окружающей среды на Мадагаскаре, в том числе продолжающегося и усилившегося в период политического кризиса разграбления биологических богатств, признанных в качестве всемирного наследия. Норвегия подчеркнула роль гражданского общества как одного из важнейших элементов любого сколько-нибудь значимого процесса универсального периодического обзора. Норвегия отметила усиление внимания к обеспечению свободы слова и права на собрания, однако выразила обеспокоенность в связи с увеличением числа политических деятелей и журналистов, подвергающихся арестам и тюремному заключению. Норвегия напомнила, что средства массовой информации играют важнейшую роль в обеспечении свободы выражения мнений. Отметив определенный достигнутый прогресс, Норвегия заявила о своем сохраняющемся беспокойстве в связи с отсутствием независимости и эффективности судебной системы. Норвегия с удовлетворением отозвалась о демонстрируемой страной решимости действовать в том, что касается защиты прав женщин. Норвегия сформулировала свои рекомендации.

65. Аргентина поставила ряд вопросов относительно положения в Антананариву, особенно в отношении мер, принимаемых в целях восстановления господства права, и мер, принятых в защиту прав женщин, в частности в тех случаях, когда речь идет о насилии в семье. Аргентина положительно оценила предпринимаемые усилия по присоединению к большинству международных договоров по правам человека. Ею была выражена обеспокоенность по поводу физического и сексуального насилия в семье, которому подвергаются девочки и женщины. Аргентина сформулировала свои рекомендации.

66. Швейцария приняла к сведению ответы на поставленные ею заранее вопросы. Она выразила обеспокоенность сохраняющейся тупиковой ситуацией, подрывающей переходный процесс в рамках Соглашения Мапуту и Дополнительного акта Аддис-Абебы, и настоятельно рекомендовала выработать вариант урегулирования нестабильного положения, с тем чтобы правительство могло выполнить свои обязательства с точки зрения защиты прав человека. С немалой тревогой Швейцария констатировала ухудшение условий, касающихся осуществления свободы мнений и их свободного выражения. Швейцария отметила ряд мер, которые были приняты для улучшения условий содержания под стражей, но выразила обеспокоенность общими условиями содержания людей в пенитенциарных учреждениях и переполненностью тюрем. Швейцария сформулировала свои рекомендации.

67. Швеция отметила, что, хотя Мадагаскар и ратифицировал все основные конвенции Организации Объединенных Наций в области прав человека, политическая нестабильность и беспорядки по-прежнему являются источником обеспокоенности, особенно в том, что касается права всех лиц принимать участие в ведении государственных дел. Швеция запросила информацию о мерах, которые принимаются с целью гарантировать соблюдение этого права. Швеция отметила, что, хотя Мадагаскар ввел фактически мораторий на применение смертной казни, он не принял закон, формально отменяющий смертную казнь, и не подписал и не ратифицировал второй Факультативный протокол к Пакту о гражданских и политических правах. Швеция запросила информацию о состоянии дел в отношении смертной казни, в том числе в отношении существования каких бы то ни было планов по юридической отмене смертной казни и подписанию и ратификации второго Факультативного протокола. Швеция сформулировала свои рекомендации.

68. Турция отметила, что Мадагаскар является стороной большинства договоров по правам человека. Она приветствовала создание поста посредника и

Национального совета по правам человека и рекомендовала Мадагаскару обеспечивать их деятельность в сотрудничестве с Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Она также приветствовала реформы в законодательной области, касающиеся семейного права и ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также принятие национального плана по организации возможностей получения образования девочками и программу "инклюзивного образования" для детей-инвалидов. Турция констатировала существующие трудности с регистрацией детей, о чем говорилось в Комитете по правам ребенка, и рекомендовала восстановить систему регистрации актов гражданского состояния, с тем чтобы каждый ребенок мог быть зарегистрирован при рождении. Турция запросила информацию о внесении изменений в законодательство, касающихся мер, альтернативных заключению под стражу. Она рекомендовала Мадагаскару активизировать усилия по реализации национального плана обеспечения равноправия женщин и запросила информацию о мерах, принимаемых в рамках этой политики. Она выразила надежду, что сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций будет продолжено и приветствовала готовность Мадагаскара продолжать свой диалог с договорными органами.

69. Латвия затронула вопрос постоянных приглашений для специальных процедур и сослалась на просьбу Специального докладчика по вопросу о праве на питание, касающуюся посещения Мадагаскара. Латвия сформулировала свои рекомендации.

70. Мексика отметила трудности, с которыми сталкивается Мадагаскар в становлении институтов переходного периода, предусмотренных в Соглашениях Мапуту и Аддис-Абебы. Она высказалась за восстановление стабильности, процветания и демократических свобод посредством согласованного и инклюзивного процесса диалога. Мексика отметила также ратификацию и присоединение Мадагаскара к большинству международных договоров по правам человека и рекомендовала Мадагаскару обратиться за поддержкой и помощью к международному сообществу в своей борьбе с бедностью. Мексика сформулировала свои рекомендации.

71. Кыргызстан отметил предпринимаемые Мадагаскаром усилия по укреплению национальной системы защиты прав человека, в том числе план действий по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, борьбу с коррупцией, усилия, направленные на совершенствование системы образования и политические программы в интересах детей. Кыргызстан отметил также наличие более 1 500 ассоциаций и неправительственных организаций в стране. Кыргызстан сформулировал свои рекомендации.

## **II. Выводы и/или рекомендации**

72. Сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации были рассмотрены Мадагаскаром, и приводимые ниже рекомендации пользуются его поддержкой:

1. ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Франция, Испания, Аргентина);

2. в ближайшее время ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Испания, Аргентина);
3. подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Аргентина);
4. ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Швейцария, Испания);
5. принять меры, направленные на ликвидацию расовой дискриминации, и сделать требующееся заявление с признанием компетенции Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении получения и рассмотрения сообщений (Франция);
6. активизировать усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о правах ребенка, с тем чтобы обеспечить защиту наиболее уязвимых групп населения, в частности женщин и детей, особенно в периоды кризисов (Австралия);
7. обеспечить осуществление принципов управления, изложенных во Всеобщей декларации прав человека, в той мере, в какой они являются ключевыми для устойчивого управления природными ресурсами, такими как охраняемые влажные тропические леса, а также принципов, имеющих важнейшее значения для осуществления основных экономических, социальных и культурных прав (Норвегия);
8. обеспечить эффективное осуществление Палермского протокола, а также других законов о торговле людьми (Германия);
9. принять все необходимые меры с целью восстановить законную политическую структуру и гарантировать полное осуществление основных прав человека всем населением (Италия);
10. восстановить избранное демократическим образом правительство в соответствии, в частности, со статьей 25 Международного пакта о гражданских и политических правах (Швеция);
11. незамедлительно возобновить диалог со всеми сторонами конфликта и выступить в поддержку политического урегулирования, имеющего инклюзивный и согласованный характер, сфокусированного на защите прав человека и ведущего к восстановлению демократии и возвращению к конституционному порядку в стране (Канада);
12. привести положения гражданского законодательства и нормы обычного права в соответствие с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и реализовать меры по ликвидации полигамии (Франция);
13. внести изменения в Уголовный кодекс, чтобы предусмотреть в нем в качестве уголовных преступлений все формы сексуального и психологического насилия, направленного против женщин и девочек, включая изнасилование в браке (Словения);
14. принять конкретные законодательные меры в области равенства прав мужчин и женщин, закон о борьбе с насилием в семье и глобальную стратегию, нацеленную на ликвидацию культурных обычаев и дискриминирующих стереотипов в отношении женщин (Франция);

15. обеспечить применение законов, направленных на улучшение положения женщин в стране и их семейного статуса (Кыргызстан);
16. продолжить работу по укреплению правовой системы и государственного механизма защиты прав человека (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
17. принять по возможности в самое ближайшее время меры, необходимые для обеспечения функционирования национальных правозащитных учреждений, обеспечить их независимость и деполитизацию при технической помощи УВКПЧ (Канада);
18. создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Германия);
19. создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Норвегия);
20. создать учреждение, ответственное за мониторинг и оценку осуществления Конвенции о правах ребенка, в частности разработать план действий по защите и реинтеграции в общество беспризорных детей (Мексика);
21. применять рекомендованные принципы и руководящие указания УВКПЧ в процессе решения проблемы торговли людьми (Германия);
22. активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми и разработать национальный план действий по предупреждению такой торговли (Беларусь);
23. увеличить объем людских и финансовых ресурсов, предназначенных для новых служб, ответственных за соблюдение прав человека в министерстве юстиции (Венгрия);
24. направить всем специальным процедурам открытое и постоянное приглашение (Испания, Аргентина, Латвия);
25. продолжать разработку законодательства, предусматривающего запрещение практических действий и культурных стереотипов, дискриминационных по отношению к женщинам, особенно дискриминационной практики в области владения землей, управления активами и наследования, т.е. всех этих мер, которые ограничивают доступ женщинам к экономическим ресурсам, а следовательно и к обретению ими самостоятельности (Чили);
26. разработать эффективные меры, направленные на сокращение расхождений между законами и практикой, с тем чтобы преодолеть гендерную стереотипизацию и традиционные подходы, не согласующиеся с соблюдением прав человека (Норвегия);
27. разработать меры по борьбе с сохраняющимися подходами и стереотипами в отношении роли и обязанностей женщин в обществе (Мексика);
28. включить определения пыток во внутреннее законодательство и признать пытки уголовным преступлением с конкретными наказаниями в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Соединенные Штаты Америки);



29. провести расследования по всем утверждениям о применении пыток и ввести в законодательство определение пыток в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, с тем чтобы, в частности, квалифицировать пытки как самостоятельное преступление с надлежащими санкциями (Франция);
30. принять эффективные меры для недопущения пыток и других форм жестокого обращения и ограничить период времени, в течение которого люди могут находиться в заключении под стражей в полиции, или период времени содержания под стражей до суда (Чили);
31. стране необходимо оценивать возможность гармонизации своего внутреннего законодательства со стандартами, зафиксированными в международных договорах, с уделением особого внимания двум вопросам: статусу лишенных свободы и необходимости формулирования определения преступления в виде пыток в указанном законодательстве (Аргентина);
32. безотлагательно принять меры для прекращения практики всех обысков, арестов, задержаний, уголовного преследования и осуждения через суд в тех случаях, когда они являются произвольными и основываются на политических мотивах, и сформулировать как можно скорее планы необходимой реформы для обеспечения правильности отправления правосудия (Канада);
33. освободить всех политических заключенных, положить конец практике произвольных заключений под стражу и принять другие меры, обеспечивающие, чтобы все арестованные и заключенные под стражу имели право на справедливое судебное разбирательство в соответствии с обязательствами, принятыми Мадагаскаром по Международному пакту о гражданских и политических правах (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
34. активизировать усилия по обеспечению существенного улучшения положения в пенитенциарных учреждениях, в особенности в отношении принудительного труда, а также создать центры лишения свободы для несовершеннолетних лиц (Испания);
35. осуществить эффективные меры и выделить надлежащие ресурсы для обеспечения соблюдения международных договоров, особенно в том, что касается питания, медицинского обслуживания и санитарно-гигиенических условий содержания заключенных (Швейцария);
36. продолжать постепенное улучшение положения в плане изменения культурных обычаев, касающихся сексуального насилия и насилия на гендерной почве, т.е. случаев, которые имеют место во всех слоях общества, и принять законодательные меры, которые конкретно запрещают все акты сексуального насилия, включая сексуальное насилие в браке (Испания);
37. криминализовать все формы насилия в отношении детей и женщин и обеспечить жертвам насилия эффективные механизмы возмещения и защиты (Германия);
38. принять в первоочередном порядке надлежащие всеобъемлющие и эффективные меры по решению проблемы всех форм насилия в отноше-

нии женщин и девочек, в частности насилия в семье, сексуального насилия и торговли людьми (Италия);

39. принять эффективные меры по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, особенно насилием в семье, и сексуальным насилием, в частности методами предупреждения и наказания виновных, а также защиты потерпевших и выплаты им компенсации (Чили);

40. принять эффективные меры по защите всех девочек и женщин от всех форм насилия и жестокого обращения, проводить необходимые расследования и обеспечить, чтобы виновные были наказаны (Аргентина);

41. принять необходимые меры по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности объявить уголовными преступлениями насилие в семье и изнасилование в браке (Нидерланды);

42. создать консультативные службы и приюты для жертв насилия (Нидерланды);

43. организовать проведение информационно-пропагандистских кампаний в целях предупреждения торговли людьми и секс-туризма (Германия);

44. обеспечить исполнение законов, направленных на борьбу с торговлей людьми; учредить процедуру, позволяющую работникам правоохранительных органов документально подтверждать случаи торговли людьми и поддерживать контакт с потерпевшими в целях оказания им помощи; активизировать усилия по повышению уровня осведомленности общественности относительно торговли людьми с целью их трудовой эксплуатации; и обеспечить уголовное преследование официальных должностных лиц, подозреваемых в причастности к преступлениям в области торговли людьми (Соединенные Штаты Америки);

45. осуществить национальную программу ликвидации торговли женщинами и девочками и их использования в целях сексуальной эксплуатации, одновременно принимая меры, направленные на устранение коренных причин совершения подобных преступлений, и разработать меры, направленные на социальную реинтеграцию и реабилитацию таких лиц (Мексика);

46. активизировать усилия по борьбе с торговлей женщинами и девочками и их сексуальной эксплуатацией, особенно в сельской местности, разработав всеобъемлющий план действий по решению проблемы торговли людьми и сексуальной эксплуатации, и обеспечить выделение людских и финансовых ресурсов для реализации такого плана (Словения);

47. активизировать усилия по улучшению положения дел в области соблюдения прав женщин и по борьбе с торговлей людьми, сексуальным насилием, насилием в семье и эксплуатацией женщин и детей (Норвегия);

48. предоставить возможность расследования уголовных преступлений существующим органам судебной системы, в частности полиции и прокуратуре (Нидерланды);

49. обеспечить для всех право на справедливое судебное разбирательство (Нидерланды);

50. завершить процесс реформы судебной и уголовно-карательной системы (Норвегия);

51. немедленно снять ограничения на осуществление свободы выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, а также возможности журналистов публиковать материалы, касающиеся политики правительства, и критиковать эту политику, не опасаясь репрессалий (Канада);
52. принять конкретные меры к тому, чтобы обеспечить журналистам возможность свободно заниматься своей работой и публиковать материалы о политическом кризисе без притеснений и запугивания (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
53. принять незамедлительные меры к тому, чтобы обеспечить малагасийскому населению свободу собраний и мирного выражения своих мнений (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
54. обеспечить, чтобы никто не подвергался задержанию за осуществление своего права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний (Нидерланды);
55. обеспечить, чтобы никакими ограничениями не обставлялась деятельность средств массовой информации, с тем чтобы они могли функционировать свободно (Норвегия);
56. пересмотреть кодекс коммуникационной деятельности (Норвегия);
57. принять надлежащие меры для широкого распространения и обеспечения соблюдения в полном объеме положений Декларации о правозащитниках (Норвегия);
58. обеспечить эффективное расследование и преследование по факту преступлений и нарушений в отношении правозащитников и журналистов и привлекать к судебной ответственности виновных лиц (Норвегия);
59. продолжить работу по осуществлению права на здоровье посредством внедрения системы бесплатного медицинского обслуживания, функционирующей с использованием возможностей Фонда справедливости на Мадагаскаре (Сирийская Арабская Республика);
60. продолжать работу по борьбе с нищетой (Кыргызстан);
61. продолжать реформу сферы образования, с тем чтобы обеспечить бесплатное начальное образование для всех девочек и мальчиков (Норвегия);
62. разработать эффективную и инклюзивную процедуру выполнения рекомендаций, сформулированных в рамках УПО (Норвегия);
63. обеспечить проведение подготовки представителей органов судебной власти и официальных должностных лиц, а также работников сферы медицинского обслуживания по вопросам обращения с жертвами насилия (Нидерланды);
64. организовать обмен опытом и информацией о примерах передовой практики с другими странами в том, что касается таких областей, как развитие и защита прав человека (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
65. активно сотрудничать с международными организациями, оказывающими техническое содействие в укреплении системы защиты прав человека (Кыргызстан).

73. Приводимые ниже рекомендации будут изучены Мадагаскаром, который представит по ним ответы в должное время. Ответы Мадагаскара в отношении этих рекомендаций будут включены в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на его четырнадцатой сессии:

1. без задержки ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания, Аргентина);
2. подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Аргентина);
3. подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Испания, Швеция, Швейцария);
4. возобновить в рамках "процесса Мапуту" четырехсторонние переговоры в целях создания широко представленного правительства переходного периода, которое подготовит в стране свободные и справедливые выборы и возвращение к демократическому и конституциональному правлению (Соединенные Штаты Америки);
5. провести работу по обеспечению согласия малагасийских политических движений с правительством переходного периода в рамках осуществления соглашений Мапуту и Аддис-Абебы, чтобы правительство переходного периода возвратило страну к демократии посредством организации инклюзивных, свободных, справедливых и транспарентных выборов по возможности в самое ближайшее время (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
6. обеспечить создание предусмотренных в соглашении Мапуту учреждений переходного периода и провести заслуживающие доверия выборы, ведущие к восстановлению демократии и верховенства закона (Норвегия);
7. принять меры к тому, чтобы различные стороны полностью обязались содействовать преодолению существующих в настоящее время трудностей и нашли окончательный и долгосрочный вариант урегулирования положения (Швейцария);
8. рассмотреть вопрос о принятии мер по искоренению дискриминации в отношении потомков рабов и ликвидации кастовой системы (Чили);
9. установить юридический мораторий на применение смертной казни в целях ее окончательной отмены (Италия);
10. отменить смертную казнь (Норвегия);
11. объявить юридический мораторий на применение смертной казни и принять закон, отменяющий эту меру наказания (Швеция);
12. законодательным образом запретить смертную казнь (Испания);
13. провести расследование по поводу утверждений, касающихся гибели людей, задержанных во время мирной демонстрации в феврале 2009 года (Швейцария);
14. создать механизм судебного контроля в целях недопущения произвольных задержаний граждан (Испания);

15. распустить созданные Высоким советом переходного периода органы, призванные осуществлять аресты, задержания и расследования преступлений (Нидерланды);
  16. провести независимое и беспристрастное расследование чрезмерного применения силы правоохрнительными органами до и после неконституционной передачи власти в марте 2009 года под соответствующим наблюдением со стороны Организации Объединенных Наций и Африканского союза, а также при поддержке международных правозащитных организаций (Канада);
  17. немедленно освободить всех политических заключенных (Норвегия).
74. Приводимые ниже рекомендации не получили одобрения со стороны Мадагаскара:
1. провести заслуживающие доверия и независимые расследования случаев гибели людей, а также событий, связанных с осуществленным в марте 2009 года военным переворотом, как к этому призвали Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специальный докладчик по вопросу о свободе мнений и их свободном выражении (Австралия);
  2. назначить на основании согласованного мнения всех политических сил в стране независимого посредника (омбудсмена) (Испания).
75. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Приложение

### Composition of the delegation

The delegation of Madagascar was headed by Christine Razanamahasoa, Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, and was composed of 14 members:

- Rakotomaharo Rajemison, Ambassadeur, Représentant Permanent de Madagascar auprès de l'Office des Nations Unies et des Institutions spécialisées à Genève;
- Lucien Rakotoniaina, Directeur des Droits Humains et des Relations Internationales, Président du Comité Interministériel de Rédaction des Rapports des Droits de l'homme;
- Velotiana Raobelina Rakotoanosy, Directeur de la Coopération Multilatérale a.i., Vice Primature chargée des Affaires Etrangères;
- Jean Pierre Rakotonirina, Ministre Conseiller, Représentation Permanente de Madagascar auprès de l'Office des Nations Unies et des Institutions spécialisées à Genève;
- Harifera Rabemananjara, Conseiller, Représentation Permanente de Madagascar auprès de l'Office des Nations Unies et des Institutions spécialisées à Genève;
- Mialy Ramilison, Conseiller, Représentation Permanente de Madagascar auprès de l'Office des Nations Unies et des Institutions spécialisées à Genève;
- Eric Beantanana, Attaché, Représentation Permanente de Madagascar auprès de l'Office des Nations Unies et des Institutions spécialisées à Genève;
- Noëline Rakotondrabe, Directeur de l'Administration des Juridictions, Ministère de la Justice;
- Laurette Lalaharinivo, Directeur des Réformes et Législations, Ministère de la Justice;
- Mija Rasoarinjafy, Chef de Service des Affaires Juridiques et des Droits de l'Homme, Vice Primature chargée des Affaires Etrangères;
- Louissette Rahantanirina, Chargée des Etudes et des Droits de l'Homme, Vice Primature Chargée de la Santé;
- Jean Baptiste Randrianandrasana, Chef de service des études, Ministère de l'Education Nationale;
- Liva Tehindrazanarivelo, Professeur Adjoint, Boston University Geneva Programme, chargé des cours, Institut des Droits de l'Homme, Université Catholique de Lyon.